مؤقت

مجلس الأمن

السنة الحادية والخمسون



الجلسة ٣٧٠

الثلاثاء، ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦، الساعة ١٣٢٥
نيويورك

الرئيس: السيد مارتينيز بلانكو (هندوراس)

الأعضاء:
الاتحاد الروسي	السيد لافروف
ألمانيا	السيد رودولف
إندونيسيا	السيد ويسنوموري
إيطاليا	السيد فرارين
بوتسوانا	السيد ليغوفيلا
بولندا	السيد فلوسفيفتش
جمهورية كوريا	السيد بارك
شيلي	السيد إسبينوزا
الصين	السيد تشون هواصن
غينيا - بيساو	السيد كابرال
فرنسا	السيد لادسو
مصر	السيد العربي
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا	السيد رتشموند
الشمالية
الولايات المتحدة الأمريكية	السيد غنيم

جدول الأعمال

رسائل مؤرخة ٢٣ أيلول/سبتمبر و ٣ و ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجمهورية كوريا لدى الأمم المتحدة (S/1996/774 و S/1996/824 و S/1996/847)

رسالتان من الممثل الدائم لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لدى الأمم المتحدة إحدهما مؤرخة ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن والأخرى مؤرخة ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام (S/1996/768* و S/1996/800)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, room C-178

96-86499

افتتحت الجلسة الساعة ١٢:٥٠

إقرار جدول الأعمال

وعقب المشاورات التي جرت فيما بين أعضاء مجلس الأمن، أذن لي بأن أدلّي بالبيان التالي باسم مجلس:

"نظر مجلس الأمن في رسائل الممثل الدائم لجمهورية كوريا (S/1996/774) و S/1996/824 و S/1996/847، ورسالتى الممثل الدائم لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية (S/1996/768) و S/1996/800) بشأن حادثة غواصة تابعة لجمهورية كوريا - - - الشعبية الديمقراطية وقعت في ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦.

"يعرب مجلس الأمن عن بالغ قلقه إزاء هذه الحادثة. ويحيط المجلس على الامتناع التام لاتفاق الهدنة الكوري وعلى عدم اتخاذ أي إجراء من شأنه زيادة التوتر أو زعزعة السلام والاستقرار في شبه الجزيرة الكورية.

"ويؤكد مجلس الأمن استمرار نفاذ اتفاق الهدنة إلى أن تحل محله آلية سلام جديدة.

"ويشجع مجلس الأمن كلا الطرفين في شبه الجزيرة الكورية على تسوية المسائل المتعلقة بينهما بالوسائل السلمية عن طريق الحوار بغية تعزيز السلام والاستقرار في شبه الجزيرة".

وسيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1996/42.

وبهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول الأعمال.

أقر جدول الأعمال.

رسائل مؤرخة ٢٣ أيلول/سبتمبر و ٣ و ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ موجهة من الممثل الدائم لجمهورية كوريا لدى الأمم المتحدة إلى رئيس مجلس الأمن (S/1996/847 و S/1996/774 و S/1996/824)

رسالتان موجهتان من الممثل الدائم لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية إداهما مؤرخة ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن والأخرى مؤرخة ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام (S/1996/768 و S/1996/800)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ومجلس الأمن يجتمع بناء على التفاهم الذي توصل إليه قبل المشاورات.

وأمام أعضاء المجالس الوثائقية الرسائل المنسوبة إلى رئيس مجلس الأمن، والوثيقتان المؤرختان ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ على التوالي، الموجهة من الممثل الدائم لجمهورية كوريا لدى الأمم المتحدة إلى رئيس مجلس الأمن، والوثيقتان المؤرختان ٢٣ و ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ الموجهتين من الممثل الدائم لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لدى الأمم المتحدة إلى رئيس مجلس الأمن والأمين العام على التوالي.

رفعت الجلسة الساعة ١٢:١٥